

НАУЧНЫЙ КОМИТЕТ

4.1 Председатель Научного комитета Р. Холт (США) сообщил о совещании Научного комитета. Комиссия отметила высказанные Научным комитетом общие рекомендации, предложения, требования к научным исследованиям и данным. Важные вопросы, возникшие в ходе обсуждения Научным комитетом, также рассматривались в других пунктах Повестки дня Комиссии, в т.ч.: оценка и избежание побочной смертности (раздел 6); ННН-промысел (раздел 8); новый и поисковый промысел (раздел 9); управление промыслом и сохранение в условиях неопределенности (раздел 11); доступ к данным и их сохранность (раздел 12); сотрудничество с другими международными организациями (раздел 14). Комиссия поблагодарила Р. Холта за исчерпывающее сообщение.

Межсессионная деятельность

4.2 В межсессионный период 2002/03 г. были проведены следующие совещания:

- (i) Девятое совещание Рабочей группы по экосистемному мониторингу и управлению (WG-EMM) проходило с 18 по 29 августа 2003 г. в Кембридже (СК). Оно было создано Р. Хьюиттом, и на нем присутствовало 38 человек, представлявших 11 стран-членов.
- (ii) Семинар по пересмотру СЕМР проводился в первую неделю совещания WG-EMM, с 18 по 22 августа 2003 г. В числе присутствовавших на семинаре были два приглашенных специалиста – Э. Хофманн и Т. Жеродетт (США). Созывающими семинара были Дж. Кроксалл (СК) и К. Саутвелл (Австралия).
- (iii) Совещание Рабочей группы по оценке рыбных запасов (WG-FSA) проходило с 13 по 23 октября 2003 г. в Хобарте непосредственно перед совещанием Научного комитета. Созывающим был И. Эверсон (СК). На совещании присутствовало 46 участников, представлявших 13 стран-членов.

Две подгруппы WG-FSA собирались в межсессионный период:

- Подгруппа по методам оценки (WG-FSA-SAM) – с 12 по 15 августа 2003 г., Лондон (СК). Созывающий – А. Констебль (Австралия);
 - Подгруппа по промысловой акустике (WG-FSA-SFA) – с 18 по 22 августа 2003 г., Кембридж (СК). Созывающие – М. Коллинз (СК) и П. Гасюков (Россия).
- (iv) Специальная Рабочая группа по побочной смертности, вызываемой промыслом (WG-IMAF), провела свое совещание в рамках совещания WG-FSA-03. Созывающим был Дж. Кроксалл.

4.3 Комиссия присоединилась к выраженной Научным комитетом благодарности в адрес созывающих этих рабочих групп и подгрупп за их вклад в работу АНТКОМа.

Система АНТКОМа по международному научному наблюдению

4.4 Комиссия отметила, что в сезоне 2002/03 г. по октябрь 2003 г. научные наблюдатели находились на борту в ходе 37 ярусных рейсов, 10 рейсов траулеров при промысле рыбы и 6 рейсов крилевого промысла. Все требующиеся журналы наблюдений и отчеты были представлены в электронном формате. Однако большинство наблюдателей в Подрайоне 48.3 не использовали пересмотренный формат отчетов, принятый в 2002 г. Хотя неиспользование нового формата существенно не отразилось на качестве или детализации требующихся от промысла данных, Комиссия одобрила рекомендацию Научного комитета и призвала страны-члены пользоваться утвержденным новым форматом при представлении данных наблюдателей в 2003/04 г. (SC-CAMLR-XXII, пп. 2.2 и 2.3).

4.5 Комиссия также отметила другие вопросы, рассматривавшиеся Научным комитетом (SC-CAMLR-XXII, пп. 2.4–2.10), в частности, следующие:

- Несколько наблюдателей отметили проблему безопасности, связанную с судами, ведущими промысел в высоких широтах, и Научный комитет передал этот вопрос в Комиссию (см. пп. 6.17–6.19).
- Объем работы научных наблюдателей достиг предела их возможностей и Научный комитет принял рекомендацию WG-FSA о том, что WG-FSA-SAM должна определить виды получаемых от наблюдателей данных, которые необходимы для проведения оценки запаса.
- Научный комитет согласился с необходимостью существенного пересмотра в содержании и структуре *Справочника научного наблюдателя* и рекомендовал, чтобы эта работа проводилась межсессионной группой, включающей технических координаторов и членов WG-FSA, и координировалась Секретариатом.

Экосистемный мониторинг и управление

4.6 Комиссия отметила дальнейший прогресс, достигнутый Научным комитетом и WG-EMM в разработке системы управления с обратной связью при промысле криля. В рамках этой работы WG-EMM-03 провела семинар по пересмотру СЕМР, созывающими которого были Дж. Кроксалл и К. Саутвелл.

4.7 Комиссия напомнила, что СЕМР была создана в 1987 г. с целью:

- (i) обнаруживать и регистрировать значительные изменения в основных компонентах экосистемы;
- (ii) различать изменения вследствие промысла морских ресурсов и изменения вследствие изменчивости окружающей среды.

4.8 На семинаре по пересмотру СЕМР были рассмотрены следующие вопросы (SC-CAMLR-XX, пп. 4.2–4.7):

- (i) продолжают ли характер и использование современных данных СЕМР соответствовать достижению изначальных целей?

- (ii) продолжают ли эти цели быть подходящими и/или достаточными?
- (iii) имеются ли в наличии дополнительные данные, которые следует включить в СЕМР или использовать в сочетании с данными СЕМР?
- (iv) может ли полезная рекомендация по управлению быть разработана на основе СЕМР или применяться в сочетании с данными СЕМР?

4.9 Что касается первого вопроса (п. 4.8 (i)), то Комиссия указала, что данные СЕМР способствуют выявлению и регистрации значительных изменений в некоторых важных компонентах экосистемы, но необходимо и дальше критически оценивать характер, размах и статистическую значимость изменений, на которые указывают данные. Кроме того, все еще остается определить, насколько репрезентативными являются участки СЕМР для своих районов и регионов (SC-CAMLR-XXII, п. 3.11).

4.10 Что касается второго вопроса сферы компетенции (п. 4.8 (ii)), то Комиссия указала, что первоначальные цели СЕМР остаются актуальными, но следует добавить еще одну, третью, цель: «Выработать рекомендации по управлению на основе данных СЕМР и других связанных с СЕМР данных» (SC-CAMLR-XXII, п. 3.14(i)).

4.11 Комиссия согласилась с тем, что следует добавить эту третью цель к целям СЕМР.

4.12 Что касается третьего вопроса первоначальной сферы компетенции (п. 4.8(iii)), то Комиссия отметила, что многие временные ряды не относящихся к СЕМР данных содержат информацию, представляющую значительную ценность для достижения целей СЕМР. Секретариату следует вести реестр широкого спектра временных рядов не относящихся к СЕМР данных, которые оказались полезными для данного семинара и могут быть полезными для будущих семинаров в поддержку работы WG-EMM. Такие данные включают наборы данных, полученных в ходе проводившихся Южной Африкой и Францией программ мониторинга морских птиц и ластоногих в южной части Индийского океана (SC-CAMLR-XXII, п. 3.14(ii)).

4.13 Комиссия также отметила, что дополнительные полезные индексы доступности криля для наземных хищников могут быть получены по промысловым данным и вместе с индексами, полученными по данным о шкуридной белокровке, могут представлять ценность для мониторинга криля в некоторых регионах и должны подвергаться такому же анализу, как и данные СЕМР (SC-CAMLR-XXII, п. 3.14(iii)).

4.14 В отношении четвертого вопроса сферы компетенции (п. 4.8 (iv)) Комиссия отметила, что (SC-CAMLR-XXII, п. 3.14(iv)):

- функциональная реакция, связывающая хищников с их добычей может быть полезной в контексте управления;
- модели поведения, основанные на взаимодействии разных аспектов окружающей среды, криля, хищников криля и крилевого промысла также могут быть полезными в контексте управления;
- исследования по моделированию, проводившиеся во время семинара, показали, что учет характера изменчивости оценок наличия криля и продуктивности хищников может привести к улучшению способности выявлять аномалии.

4.15 Комиссия отметила и другие выводы семинара (SC-CAMLR-XXII, пп. 3.9, 3.10 и 3.15).

4.16 Комиссия согласилась, что семинар следует считать первым этапом пересмотра СЕМР и сообщила, что Научный комитет представил план предстоящей работы WG-EMM в этом направлении (SC-CAMLR-XXII, п. 3.16). К наиболее важным намеченным задачам относятся:

- (i) завершение рассмотрения источников и величины изменчивости в параметрах реакции хищников;
- (ii) изучение применения показателей, полученных по данным об улове на единицу усилия (CPUE) за каждый улов, вместо непосредственных измерений наличия криля;
- (iii) изучение альтернативных методов выявления аномалий и прогнозирования численности криля с использованием кривых реакции хищников.

4.17 Научный комитет отметил, что, возможно, никогда не удастся однозначно отнести причины экосистемных изменений ни за счет деятельности крилевого промысла, ни за счет изменений в окружающей среде. Поэтому Научный комитет попросил рекомендаций Комиссии о политике в отношении того, каким образом должно вестись управление, если были замечены существенные изменения экосистемы, которые не могут быть отнесены на счет какого-либо причинного фактора (SC-CAMLR-XXII, п. 3.12).

4.18 Комиссия рекомендовала Научному комитету продолжать работу по этому вопросу в контексте разработки процедуры управления крилевым промыслом. В то же время Комиссия решила, что ей необходимо применять целесообразный уровень предосторожности при принятии решений о воздействии крилевого промысла на экосистему.

4.19 Комиссия вместе с Научным комитетом поблагодарила созывающих семинара по пересмотру СЕМР, Дж. Кроксалла и К. Саутвелла, за работу по подготовке семинара, а также США – за вклад в оплату дорожных расходов приглашенных специалистов.

Состояние и тенденции изменения в экосистеме криля

4.20 Комиссия отметила, что Научный комитет и WG-EMM рассмотрели состояние и тенденции, заметные в индексах СЕМР, и указала, что для большинства индексов имеется мало свидетельств крупномасштабного отклонения от долгосрочного среднего (SC-CAMLR-XXII, п. 3.20).

4.21 Комиссия также отметила, что:

- альтернативные подходы к представлению индексов СЕМР будут рассмотрены в межсессионный период (SC-CAMLR-XXII, п. 3.22);
- необходимо проведение дальнейшего анализа для того, чтобы понять относительную роль перемещения и локальной задержки криля в разных

регионах, что может оказаться важным фактором при разбивке предохранительных ограничений на вылов по SSMU и может повлиять на способ расчета долгосрочного предохранительного вылова криля, который в настоящее время исходит из наличия единой популяции криля (SC-CAMLR-XXII, п. 3.24);

- было бы целесообразно, чтобы Научный комитет подготовил последовательный обзор экологически обусловленной изменчивости в Южном океане и рассмотрел возможные сценарии, которые могут влиять на экологические взаимосвязи с последствиями для управления промыслом (SC-CAMLR-XXII, п. 3.27);
- оценка экологических взаимосвязей и трофических взаимодействий, включающих облавливаемые запасы рыбы, потребует более тесного сотрудничества между WG-EMM и WG-FSA, и Научный комитет рассмотрит вопрос о том, как это может быть включено в работу этих групп (SC-CAMLR-XXII, п. 3.29).

4.22 Комиссия отметила, что обсуждались четыре варианта подразделения предохранительного ограничения на вылов криля в Районе 48 по SSMU. Научный комитет просил в межсессионный период разработать дополнительные предложения с целью представления рекомендации на совещании АНТКОМ-XXIII (SC-CAMLR-XXII, пп. 3.32–3.43).

Некрилецентричная экосистема

4.23 Комиссия отметила, что Научный комитет рассматривает и те связи в экосистеме, которые концентрируются на рыбе (SC-CAMLR-XXII, пп. 3.55–3.61).

4.24 В этом контексте Научный комитет призвал продолжать работу по разработке методов включения данных о взаимосвязях щуковидной белокровки и хищников верхнего трофического уровня в процедуру оценки и в экосистемные модели, включающие щуковидную белокровку.

4.25 Кроме того, временные ряды данных о рационе антарктических бакланов могут дать полезную для работы Научного комитета информацию о динамике экосистемы.

Консультативная подгруппа по охраняемым районам

4.26 Комиссия утвердила следующую сферу компетенции Консультативной подгруппы Научного комитета по охраняемым районам:

- (i) подробное рассмотрение предложений, касающихся создания и охраны участков мониторинга СЕМР, и рассмотрение планов управления в рамках СЕМР, как это требуется в соответствии с Мерой по сохранению 91-01;
- (ii) рассмотрение и регулярный пересмотр, по мере необходимости, руководств по составлению карт охраняемых районов, имеющих отношение к АНТКОМу;

- (iii) разработка и регулярный пересмотр, по мере необходимости, методики оценки предложений по морским охраняемым районам, представленных в соответствии со Статьей 6(2) Приложения V к Протоколу об охране окружающей среды Договора об Антарктике;
- (iv) предоставление рекомендаций по морским охраняемым районам, которым предлагается присвоить статус Особо охраняемого района Антарктики (ASPA) или Особо управляемого района Антарктики (ASMA) в рамках Договора об Антарктике;
- (v) предоставление рекомендаций по созданию морских охраняемых районов, которые могут быть предложены в соответствии с положениями Статьи IX.2(g) Конвенции, включая «определение открытых и закрытых зон, районов или подрайонов для целей научного изучения или сохранения, включая особые зоны охраны и научного изучения».

4.27 Комиссия отметила, что Новая Зеландия собирается представить предложение о ASPA вокруг о-вов Баллени для рассмотрения на WG-EMM в 2004 г.

4.28 Бразилия приветствовала сообщение о новых предложениях об охраняемых районах с морским компонентом или морских охраняемых районах поскольку они являются важным инструментом для сохранения видов, мест обитания и экосистем, а также биологического разнообразия Антарктики.

Дальнейшая работа WG-EMM

4.29 Комиссия одобрила долгосрочный планы работы группы WG-EMM Научного комитета (SC-CAMLR-XXII, табл. 1). Этот план был построен по пяти широким темам:

- (i) подразделение предохранительного ограничения на вылов криля в Районе 48;
- (ii) пересмотр процедуры управления крилем;
- (iii) оценка потребностей хищников;
- (iv) подразделение крупных статистических районов ФАО;
- (v) стратегическое планирование.

4.30 Комиссия отметила, что этот план приведет к огромному количеству работы, которая потребует проведения межсессионной деятельности. Поэтому Научный комитет решил, что должен быть достигнут существенный прогресс в разработке процедуры управления для криля, прежде чем могут быть начаты другие крупные программы работ. Комиссия также отметила, что работа по определению будущей программы СЕМР должна начаться в 2005 г. с обсуждения процедур управления, где большое внимание будет уделено мониторингу промысла криля (SC-CAMLR-XXII, п. 3.52).

Промысловые виды

4.31 В сезоне 2002/03 г. (1 декабря 2002 г. – 30 ноября 2003 г.) страны-члены АНТКОМа принимали активное участие в 8 промыслах, проводившихся в соответствии с действующими мерами по сохранению. Этими промыслами были:

- траловый промысел *Champsocephalus gunnari* в Подрайоне 48.3;
- траловый промысел *C. gunnari* на Участке 58.5.2;
- ярусный промысел *Dissostichus eleginoides* в Подрайоне 48.3;
- траловый и ярусный промысел *D. eleginoides* на Участке 58.5.2;
- поисковый ярусный промысел видов *Dissostichus* на Участке 58.4.2;
- поисковый ярусный промысел видов *Dissostichus* в Подрайоне 88.1;
- поисковый ярусный промысел видов *Dissostichus* в Подрайоне 88.2;
- траловый промысел *Euphausia superba* в Районе 48.

4.32 Кроме того, в ИЭЗ зоны действия Конвенции проводилось еще 4 промысла:

- ярусный промысел *D. eleginoides* на Участке 58.5.1 (французская ИЭЗ);
- ярусный промысел *D. eleginoides* в Подрайоне 58.6 (французская ИЭЗ);
- ярусный промысел *D. eleginoides* в Подрайоне 58.6 (южноафриканская ИЭЗ);
- ярусный промысел *D. eleginoides* в Подрайоне 58.7 (южноафриканская ИЭЗ).

4.33 В сезоне 2002/03 г. промысел вели 14 стран-членов: Австралия, Испания, Новая Зеландия, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, СК, США, Украина, Уругвай, Франция, Чили, Южная Африка и Япония.

Промысел криля

4.34 В сезоне 2002/03 г. промысел криля проводился в подрайонах 48.1, 48.2 и 48.3, и зарегистрированный вылов на 3 октября 2003 г. составлял 110 334 т (SC-CAMLR-XXII, табл. 2). Ожидается, что по получении данных об уловах за оставшуюся часть сезона 2002/03 г. общий вылов за 2002/03 г. будет приблизительно таким же, как был зарегистрирован в 2001/02 г. (125 987 т) (SC-CAMLR-XXII, табл. 3).

4.35 Комиссия отметила, что прогнозируемый вылов криля в сезоне 2003/04 г. более чем на 30% превышает ожидаемый общий вылов в сезоне 2002/03 г. (SC-CAMLR-XXII, табл. 4). Этот прогнозируемый рост считается значительным потому, что в большинство прошлых лет представляемые в Научный комитет величины предстоящего общего вылова были меньше или равнялись существующим уровням вылова.

4.36 Комиссия отметила, что Научный комитет и WG-EMM не смогли провести никаких оценок развития промысла криля в связи с тем, что информация о предстоящих промысловых планах стран-членов была обычно неполной и/или неподтвержденной, за исключением Польши, которая представила исчерпывающую информацию о своей предстоящей деятельности по промыслу криля в своем Отчете о деятельности страны-члена. В связи с этим Научный комитет разработал форму, которую страны-члены могут использовать на добровольной основе для представления информации об их промысловых планах на предстоящий сезон (SC-CAMLR-XXII, Приложение 6).

4.37 Комиссия одобрила разработанную Научным комитетом процедуру уведомления (SC-CAMLR-XXII, Приложение 6) и призвала все страны-члены, намеревающиеся вести промысел криля в предстоящем сезоне, заполнить это уведомление до ежегодного совещания WG-EMM. Уведомления следует представлять в Секретариат.

4.38 Комиссия признала, что некоторые страны-члены могут считать, что запрашиваемая в этом уведомлении информация о переработке выловленного криля нарушает требование о коммерческой конфиденциальности. Однако Комиссия также признала, что информация о предполагаемой продукции из криля важна для понимания развития и тенденций в промысле.

4.39 Комиссия решила, что информация в этом уведомлении будет представляться странами-членами на добровольной основе.

Ресурсы рыбы

Клыкач

4.40 В сезоне 2002/03 г. (на 3 октября 2003 г.) в зоне действия Конвенции было получено в общей сложности 15 931 т видов *Dissostichus*, тогда как в предыдущем сезоне – 15 302 т (SC-CAMLR-XXII, табл. 2 и 3).

4.41 Данные СДУ показывают, что в 2002/03 г. (на 3 октября 2003 г.) 18 919 т видов *Dissostichus* было получено вне зоны действия Конвенции, тогда как в предыдущем сезоне – 35 484 т (SC-CAMLR-XXII, Приложение 5, табл. 3.1). Комиссия отметила, что, по сообщениям, большая часть вылова вне зоны действия Конвенции была получена в районах 41, 47, 51, 57 и 87 (SC-CAMLR-XXII, п. 4.18).

4.42 Комитет отметил прогресс в методах оценки, достигнутый WG-FSA-SAM и WG-FSA-SFA в ходе их межсессионных совещаний в августе 2003 г. Обе эти подгруппы внесли значительный вклад в усовершенствование методов и процедур оценки, проводившейся на совещании WG-FSA этого года. Комиссия присоединилась к Научному комитету, поблагодарив участников подгруппы, а также созывающего и организатора WG-FSA-SAM, А. Констебля и Дж. Кирквуда (СК), и созывающих WG-FSA-SFA, М. Коллинза и П. Гасюкова (SC-CAMLR-XXII, пп. 4.32 и 4.33).

4.43 Комиссия отметила, что проведенные в 2003 г. оценки *D. eleginoides* следовали процедурам, установленным Научным комитетом и WG-FSA.

4.44 Однако Комиссия с озабоченностью отметила, что в ходе проведенного WG-FSA пересмотра оценок пополнения, использовавшихся в оценке *D. eleginoides* в Подрайоне 48.3 в 2002 г., был выявлен ряд проблем (SC-CAMLR-XXII, Приложение 5, пп. 5.104–5.111). В частности, ошибка при извлечении данных британской съемки 2002 г. привела к существенному завышению оценок пополнения в 2001, 2002 и 2003 гг.

4.45 Несоответствия были также выявлены в анализе данных британской съемки 1990 г. В результате, рассчитанные в 2002 г. соответствующие оценки пополнения были слишком высокими, а оценки пополнения по съемке 1990 г. могли сказаться на оценках вылова до 2002 г. (SC-CAMLR-XXII, п. 4.47).

4.46 Комиссия отметила, что предохранительное ограничение на вылов *D. eleginoides* в Подрайоне 48.3 в сезоне 2003/04 г., полученное в результате использования исходных рядов пополнения за 2002 г., составило 7813 т и было сходным с оценкой прошлого года. Однако, когда использовался пересмотренный ряд пополнения по съемке 2002 г., предохранительное ограничение на вылов сократилось до 5524 т. В случае использования пересмотренного ряда для съемок 1990 и 2002 гг. предохранительное ограничение на вылов сократилось еще больше – до 1979 т (SC-CAMLR-XXII, п. 4.58).

4.47 Однако было отмечено, что значение 1979 т может быть неверно в связи с ошибками в соответствующем анализе, что привело к расчету значений, которые могут теперь оказаться слишком низкими (SC-CAMLR-XXII, Приложение 5, п. 5.121; SC-CAMLR-XXII, п. 4.59).

4.48 Комиссия напомнила о своих прошлогодних дискуссиях, когда она увеличила ограничение на вылов в сезоне 2002/03 г., и связанной с этим озабоченности, выраженной некоторыми странами-членами (SC-CAMLR-XXI, пп. 11.43 и 11.44).

4.49 В свете выраженной в прошлом году озабоченности и идентифицированных в этом году ошибок в оценках, Комиссия отметила неопределенность, связанную с рекомендацией Научного комитета в отношении ограничения на вылов *D. eleginoides* в Подрайоне 48.3 в сезоне 2003/04 г. (SC-CAMLR-XXII, пп. 4.65 и 4.70).

4.50 Однако Комиссия отметила, что поскольку ограничения на вылов *D. eleginoides* являются предохранительными долгосрочными ограничениями на вылов долгоживущего вида, отсутствие надежной оценки предохранительного вылова за один год будет менее серьезной проблемой, чем это могло бы быть в случае промысла, проводимого в соответствии с ежегодной оценкой оптимального вылова. После того, как в следующем году WG-FSA проведет расчет пересмотренного ряда показателей пополнения для Подрайона 48.3, станет ясно, превышали или нет уловы в прошлом те, что были бы рассчитаны на тот момент в качестве предохранительного вылова с использованием данного ряда величин пополнения. Комиссия отметила, что если в прошлом уловы превышали уровни предохранительного вылова, то это будет учтено при расчете последующих уровней предохранительного вылова (SC-CAMLR-XXII, Приложение 5, п. 5.123).

4.51 Комиссия с удовлетворением отметила, что в целях продолжения усовершенствования процедур контроля качества в процессе оценки Научный комитет утвердил рекомендацию WG-FSA о том, чтобы были разработаны процедуры проверки всех извлеченных данных и аналитические процедуры, и чтобы они регулярно применялись в процессе оценки (SC-CAMLR-XXII, пп. 4.48 и 4.49).

4.52 Комиссия также отметила, что WG-FSA проводит большой объем работы на своих совещаниях и что оценки становятся все сложнее. Было также признано что то, каким образом сегодня проводятся оценки, способствует прямому вовлечению в процесс оценки большего числа участников. Такой коллективный подход к работе улучшил точность и прозрачность проводимой WG-FSA оценки (SC-CAMLR-XXII, п. 4.56).

4.53 Комиссия учла рекомендацию Научного комитета в отношении запасов *D. eleginoides* в Подрайонах 48.4, 58.6 и 58.7 и на Участке 58.5.2 (SC-CAMLR-XXII, пп. 4.78, 4.89, 4.90, 4.93, 4.94, 4.96 и 4.97).

4.54 Комиссия отметила резкий рост общего изъятия запаса *D. eleginoides* на Участке 58.5.1 начиная с 2000 г. и соответствующее сокращение стандартизованного CPUE. Было также отмечено, что возрастание общего изъятия и сокращение CPUE было связано с ростом ННН-уловов, а не законных уловов французских судов. Комиссия одобрила рекомендацию Научного комитета, что необходимо принять шаги для значительного сокращения общего изъятия по сравнению с уровнем 2003 г. (SC-CAMLR-XXII, пп. 4.82 и 4.83). В связи с этим Комиссия также призвала Францию принять необходимые меры в отношении промысла в ее ИЭЗ.

Ледяная рыба

4.55 В сезоне 2002/03 г. (на 3 октября 2003 г.) в зоне действия Конвенции было получено в общей сложности 4498 т *C. gunnari*, тогда как в предыдущем сезоне – 3532 т (SC-CAMLR-XXII, табл. 2 и 3).

4.56 Комиссия отметила, что по результатам работы, проведенной WG-FSA-SFA, WG-FSA решила включить результаты акустической съемки в свою текущую оценку *C. gunnari* в Подрайоне 48.3. Эта акустическая съемка была проведена в 2002 г. и дала оценку пелагического компонента биомассы *C. gunnari* в диапазоне глубин 8–58 м над поверхностью дна (SC-CAMLR-XXII, Приложение 5, пп. 5.148–5.152).

4.57 Комиссия также отметила, что Рабочая группа провела две оценки предохранительного ограничения на вылов *C. gunnari* в 2003/04 г. (SC-CAMLR-XXII, Приложение 5, пп. 5.169–5.172). Первая оценка включала возрастную когорту 1+ за 2001/02 г. и в результате дала прогнозируемый вылов 3570 т в сезоне 2003/04 г. Оценка, не включающая возрастную когорту 1+ 2001/02 года, дала прогнозируемый вылов 2205 т в сезоне 2003/04 г. (SC-CAMLR-XXII, п. 4.101). WG-FSA не смогла согласиться на какое-то одно ограничение на вылов.

4.58 Комиссия отметила рекомендацию Научного комитета о том что приемлемое предохранительное ограничение на вылов *C. gunnari* в Подрайоне 48.3 в сезоне 2003/04 г. находится в диапазоне, ограниченном двумя проведенными WG-FSA оценками (2205–3570 т.). Однако ввиду неопределенности в коэффициентах естественной смертности, принятых в оценке, которая включала в прогноз рыбу возраста 1 (SC-CAMLR-XXII, пп. 4.101–4.109), и других неопределенностей (SC-CAMLR-XXII, Приложение 5, пп. 5.170–5.172), Научный комитет не смог рекомендовать конкретное ограничение на вылов в этом диапазоне (SC-CAMLR-XXII, п. 4.110).

4.59 Комиссия также отметила, что Научный комитет не располагал информацией, на основе которой он мог бы обсудить или пересмотреть рекомендации в отношении существующих сезонных ограничений на промысел *C. gunnari* в Подрайоне 48.3 (SC-CAMLR-XXII, п. 4.111).

4.60 Комиссия решила, что промысел *C. gunnari* во французской ИЭЗ на Участке 58.5.1 в сезоне 2003/04 г. должен быть закрыт и должен оставаться закрытым до получения информации о состоянии запаса по результатам съемки (SC-CAMLR-XXII, п. 4.112).

4.61 Комиссия утвердила рекомендацию Научного комитета относительно промысла *C. gunnari* на Участке 58.5.2 (SC-CAMLR-XXII, пп. 4.117 и 4.118). Она также отметила, что Научный комитет рассмотрел пути обеспечения стабильных уловов по годам с

учетом больших колебаний в численности этого вида и способы избежания вылова 2-летней рыбы, вступающей в промысел в течение каждого сезона. Одним из предложений по решению второй проблемы было с мая 2004 г. минимальной длиной считать 290 мм (SC-CAMLR-XXII, п. 4.119).

Остальные виды рыб

4.62 Комиссия утвердила рекомендации Научного комитета по другим промыслам рыбы, включая и рекомендацию о том, чтобы закрыть промысел *Electrona carlsbergi* из Подрайоне 48.3 до тех пор, пока у WG-FSA не появится достаточно информации для пересмотра оценки долгосрочного вылова (SC-CAMLR-XXII, пп. 4.121, 4.123 и 4.124).

Виды прилова

4.63 Комиссия отметила, что Научный комитет достиг прогресса в области оценки долгосрочного состояния видов прилова, вылавливаемых при ярусном и траловом промысле (SC-CAMLR-XXII, пп. 4.128–4.149). Было также отмечено, что на следующем совещании WG-FSA будут обсуждаться вопросы прилова, представляющие возможный обоюдный интерес для WG-FSA и специальной группы WG-IMAF.

4.64 Комиссия конкретно отметила, что:

- имеется недостаточно биологической информации по скатовым, и в настоящее время невозможно провести оценку этих таксонов (SC-CAMLR-XXII, п. 4.131);
- по другой высокоприоритетной группе видов, макрурусам (макрурусам или длиннохвостам), имелось достаточно биологической информации, чтобы рассчитать значения γ для трех видов *Macrourus*, встречающихся при промысле в зоне действия Конвенции; эти значения показали, что эти виды имеют относительно низкую продуктивность и могут быть уязвимыми к перелову (SC-CAMLR-XXII, п. 4.132);
- имелась оценка биомассы (B_0) *M. carinatus* Участка 58.5.2, и Научный комитет предоставил наилучшую из имеющихся оценок предохранительного ограничения на прилов (SC-CAMLR-XXII, п. 4.134);
- однако оценок биомассы (B_0) для видов *Macrourus* в подрайонах 48.3 или 88.1 не имелось, в связи с чем было невозможно рассчитать оценку предохранительного вылова (SC-CAMLR-XXII, п. 4.133);
- ограничения на прилов (с присущими им неопределенностями) не должны использоваться в качестве показателя долгосрочного устойчивого вылова, и постоянный прилов на этих уровнях в течение ряда лет потребует пересмотра оценки (SC-CAMLR-XXII, п. 4.135);
- разработка мер по избежанию и смягчающих мер для видов прилова должна считаться высокоприоритетной работой (SC-CAMLR-XXII, п. 4.136);

- WG-FSA попыталась оценить объем прилова, срезанного или сорванного с яруса до поднятия на борт, а также провела первый опыт расчета выживаемости этих рыб в процессе поимки–освобождения (SC-CAMLR-XXII, Приложение 5, пп. 5.273–5.279); Научный комитет призвал к проведению дальнейших исследований выживаемости скатов (SC-CAMLR-XXII, п. 4.143);
- расхождения в системах отчетности о прилове между данными STATLANT, данными за каждую отдельную выборку и отчетами по уловам и усилию, которые страны-члены регулярно представляют в Секретариат (SC-CAMLR-XXII, пп. 4.146 и 4.147).

4.65 Комиссия отметила представленные Научным комитетом рекомендации по управлению и призвала все страны-члены точно регистрировать вылов видов прилова в данных STATLANT, данных за каждую выборку и отчетах по уловам и усилию.

Ресурсы крабов

4.66 Комиссия отметила, что промысел крабов в Подрайоне 48.3 в сезоне 2002/03 г. не проводился, и что пока не поступило предложений о промысле крабов в сезоне 2003/04 г. Комиссия утвердила представленную Научным комитетом рекомендацию по управлению (SC-CAMLR-XXII, п. 4.221).

Ресурсы кальмаров

4.67 Комиссия отметила, что в сезоне 2002/03 г. промысел *Martialia hyadesi* в Подрайоне 48.3 не проводился и что уведомлений о промысле этого вида в сезоне 2003/04 г. получено не было. Комиссия утвердила представленную Научным комитетом рекомендацию по управлению (SC-CAMLR-XXII, п. 4.222).

Дальнейшая работа

4.68 Комиссия утвердила план работы группы WG-FSA при Научном комитете (SC-CAMLR-XXII, Приложение 5, пп. 9.1–9.25) и при этом отметила, что в дальнейшей работе по оценке должны учитываться рекомендации WG-FSA-SAM.

4.69 Комиссия отметила, что этот рабочий план включает полный обзор и пересмотр рядов пополнения *D. eleginoides* в Подрайоне 48.3 в течение межсессионного периода. Научный комитет отметил важность получения согласованного и достоверного ряда пополнения для оценки запаса *D. eleginoides* в Подрайоне 48.3 и подчеркнул, насколько важно, чтобы эта информация была представлена для рассмотрения на совещании 2004 г. (SC-CAMLR-XXII, п. 4.73).

Освобождение от соблюдения мер по сохранению в научно-исследовательских целях

4.70 Комиссия отметила, что на вебсайте АНТКОМа регулярно обновляется информация о научно-исследовательских съемках, по которым Секретариат получил уведомления в соответствии с Мерой по сохранению 24-01. Полученные Секретариатом уведомления о съемках на 2003/04 г. перечислены в CCAMLR-XXII/BG/8 Rev. 1.

4.71 Комиссия напомнила, что она просила Научный комитет пересмотреть список таксонов и ожидаемый уровень их вылова в Приложении В Меры по сохранению 24-01 с учетом ожидаемых уровней, ниже которых уведомление не требуется (CCAMLR-XXI, п. 11.26).

4.72 Рассматривая лист таксонов и ожидаемые уровни их вылова, Научный комитет отметил, что при научно-исследовательских траловых съемках иногда имел место вылов *C. gunnari*, превышающий 10 т за полчаса траления, и что пелагический трал, который будет применяется в сочетании с будущими акустическими съемками, также может давать вылов >10 т. Научный комитет считает, что для научных исследований целесообразным будет ограничение на вылов *C. gunnari* 50 т (SC-CAMLR-XXI, п. 8.6).

4.73 Комиссия утвердила рекомендацию Научного комитета и отметила, что Научный комитет будет пересматривать Приложение В к Мере по сохранению 24-01.

Работа Секретариата

4.74 Комиссия отметила проводившуюся Секретариатом в 2002/03 г. деятельность по управлению данными (SC-CAMLR-XXII, п. 12.1–12.8).

4.75 Комиссия отметила, что Научный комитет рассмотрел проект правил представления документов совещаний АНТКОМа (CCAMLR-XXII/5 Rev. 1), и согласилась, что этот проект правил неадекватно отражает требования к представлению документов в Научный комитет. В связи с этим Научный комитет предложил, чтобы в целях проведения обсуждения в этом году Комиссия рассматривала только правила, касающиеся представления документов в Комиссию (SC-CAMLR-XXII, пп. 12.31 и 12.32; п. 3.6 данного отчета).

Публикации

4.76 Комиссия отметила, что кроме ежегодных отчетов АНТКОМа в 2003 г. были опубликованы:

- (i) *CCAMLR Scientific Abstracts* с рефератами статей, полученных в 2002 г.;
- (ii) *CCAMLR Science*, т. 10 (распространялся на совещании);
- (iii) *Статистический бюллетень*, т. 15;
- (iv) Изменения к *Справочнику инспектора* и *Справочнику научного наблюдателя*.

4.77 Комиссия напомнила, что в 2002 г. Научный комитет решил принять меры по преодолению проблем с представляемыми в *CCAMLR Science* работами, написанными авторами, для которых английский язык не является основным, и которым может потребоваться дополнительная помощь с языковым редактированием (SC-CAMLR-XXI, п. 12.17 и 12.19–12.21). В результате этого Комиссия утвердила дополнительные средства на языковую поддержку *CCAMLR Science*.

4.78 Комиссия утвердила инструкции по предоставлению языковой поддержки в случае рукописей, предварительная оценка которых редактором *CCAMLR Science* выявила большие проблемы с английским текстом (SC-CAMLR-XXII, Приложение 7).

Деятельность Научного комитета

4.79 Комиссия отметила, что Научный комитет запланировал проведение следующей деятельности в 2003/04 г.:

- совещание WG-EMM в Сиене (Италия) с 12 по 23 июля 2004 г., включающее Семинар по возможным экосистемным моделям для тестирования подходов к управлению запасами криля;
- совещание WG-FSA, в т.ч. специальной группы WG-IMAF, в Хобарте (Австралия) с 11 по 22 октября 2004 г.;
- совещание WG-FSA-SAM в Сиене (Италия) с 5 по 9 июля 2004 г., непосредственно перед совещанием WG-EMM-04.

4.80 Комиссия отметила, что, как было решено на прошлогоднем совещании Научного комитета, И. Эверсон сложит с себя обязанности созывающего WG-FSA по окончании совещания этого года, и созывающим WG-FSA станет С. Ханчетт (Новая Зеландия).

4.81 Комиссия присоединилась к Научному комитету в выражении глубокой благодарности И. Эверсону за его неоценимый вклад в работу АНТКОМа. И. Эверсон принимал участие в совещаниях Комиссии, Научного комитета и рабочих групп, начиная с АНТКОМ-III в 1984 г. Он был председателем Научного комитета с 1987 г. по 1990 г. и созывающим WG-EMM с самого первого совещания этой группы в 1995 г. и до 1999 г., а также созывающим WG-FSA в 1993, 1994 и затем в 2002 и текущем году. Комиссия и Научный комитет пожелали И. Эверсону счастливой и плодотворной жизни на пенсии.

4.82 Комиссия, как и Научный комитет, тепло приветствовала С. Ханчетта в качестве нового созывающего WG-FSA.

Приглашение наблюдателей на следующее совещание

4.83 Комиссия отметила, что Научный комитет решил, что все наблюдатели, которые были приглашены на совещание 2003 г., получат приглашение участвовать в НК-АНТКОМ-XXIII.

Другие вопросы

4.84 Комиссия отметила, что Секретариат представил два реферата на Четвертый всемирный конгресс по вопросам рыбного промысла (CCAMLR-XXII/BG/22). В этих рефератах рассматривается работа АНТКОМа по достижению целей Конвенции и подход АНТКОМа к управлению приловом. Комиссия далее отметила, что Научный комитет выразил озабоченность, в частности, в связи со вторым рефератом, относительно представления и возможной публикации научной информации, полученной по результатам основной работы рабочих групп Научного комитета, без предварительного рассмотрения ее теми, кто отвечал за проведение этой работы в группах. Научный комитет был также обеспокоен тем, что содержание представленного материала о прилове может частично перекрываться с содержанием докладов созывающих WG-EMM и WG-FSA, которые уже были одобрены Научным комитетом для представления на том же совещании. Этот вопрос был передан в Секретариат для немедленного рассмотрения вместе с Председателем Научного комитета и созывающими рабочими групп, а также в Комиссию на тот случай, если затронуты какие-либо принципиальные вопросы (SC-CAMLR-XXII, п. 15.8) (см. также пп. 14.61 и 14.62).